

**Verordening (EG) nr. 1937/2006 van de Commissie****van 20 december 2006****houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2497/96 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector slachtpluimvee, van de regeling waarin is voorzien in de Associatieovereenkomst en de Interim-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Israël**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee <sup>1</sup>, en met name op artikel 3,Gelet op Verordening (EG) nr. 2398/96 van de Raad van 12 december 1996 houdende opening van een tariefcontingent voor kalkoenvlees van oorsprong en herkomst uit Israël, dat is vastgesteld in de Associatieovereenkomst en de Interim-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Staat Israël <sup>2</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2497/96 zijn de bepalingen voor de uitvoering vastgesteld, in de sector slachtpluimvee, van de regeling waarin is voorzien in de Associatieovereenkomst en de Interim-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Israël <sup>3</sup>.
- (2) Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie van 31 augustus 2006 houdende gemeenschappelijke voorschriften voor het beheer van door middel van een stelsel van invoercertificaten beheerde invoertariefcontingenten voor landbouwproducten <sup>4</sup> is van toepassing op invoercertificaten voor de invoertariefcontingentperioden die op of na 1 januari 2007 beginnen. Bij Verordening (EG) nr. 1301/2006 zijn met name de voorschriften inzake de invoercertificaataanvragen, de kwaliteit van de aanvrager en de afgifte van de certificaten vastgesteld. Bij die verordening is bepaald dat de certificaten uiterlijk tot de laatste dag van de tariefcontingentperiode gelden. De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1301/2006 moeten worden toegepast op overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2497/96 afgegeven invoercertificaten, tenzij in

---

<sup>1</sup> PB L 282 van 1.11.1975, blz. 77. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 679/2006 (PB L 119 van 4.5.2006, blz. 1).

<sup>2</sup> PB L 327 van 18.12.1996, blz. 7.

<sup>3</sup> PB L 338 van 28.12.1996, blz. 48.

<sup>4</sup> PB L 238 van 01.09.2006, blz. 13.

laatstgenoemde verordening anders is bepaald. Het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2497/96 moet derhalve worden afgestemd op Verordening (EG) nr. 1301/2006, wanneer dat nodig is.

- (3) Rekening houdend met de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie op 1 januari 2007 moeten de vermeldingen op de certificaataanvragen in het Bulgaars en het Roemeens worden toegevoegd.
- (4) Verordening (EG) nr. 2497/96 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor eieren en slachtpluimvee,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 2497/96 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) De artikelen 1 tot en met 6 worden vervangen door:

#### *"Artikel 1*

1. In de onderhavige verordening worden de uitvoeringsbepalingen vastgesteld van de bij Verordening (EG) nr. 2398/96 geopende invoertariefcontingenten voor de producten van de in bijlage I vermelde GN-codes.

2. De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie<sup>5</sup> en van Verordening (EG) nr. 1301/2006 zijn van toepassing, tenzij in de onderhavige verordening anders is bepaald.

3. De hoeveelheid producten waarvoor de in lid 1 bedoelde regeling geldt, en het percentage waarmee het douanerecht wordt verlaagd, worden vastgesteld in bijlage I.

#### *Artikel 2*

De voor iedere groep vastgestelde hoeveelheid wordt als volgt in vier deelperiodes verdeeld:

- 25 % van 1 januari tot en met 31 maart,
- 25 % van 1 april tot en met 30 juni,
- 25 % van 1 juli tot en met 30 september,
- 25 % van 1 oktober tot en met 31 december.

---

<sup>5</sup> PB L 152 van 24.06.2000, blz. 1.

### *Artikel 3*

1. Voor de toepassing van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1301/2006 moet een aanvrager van een invoercertificaat bij de indiening van zijn eerste aanvraag voor een bepaalde tariefcontingentperiode bewijzen dat hij ten minste 50 t producten van Verordening (EG) nr. 2777/75 heeft ingevoerd gedurende elk van beide in genoemd artikel 5 bedoelde periodes.

2. De certificaataanvraag mag slechts betrekking hebben op een van de in bijlage I bij deze verordening genoemde groepen; de aanvraag mag betrekking hebben op verscheidene producten die onder verschillende GN-codes vallen. In dat geval moeten in vak 16 van de certificaataanvraag en het certificaat alle GN-codes en in vak 15 ervan de desbetreffende omschrijvingen worden vermeld.

De certificaataanvraag moet betrekking hebben op ten minste 10 t en ten hoogste 10 % van de hoeveelheid die voor de betrokken groep beschikbaar is in de betrokken deelperiode.

3. In vak 8 van de certificaataanvraag en het certificaat wordt het land van oorsprong ingevuld en wordt het woord "ja" aangekruist.

4. Vak 20 van de certificaataanvraag en van het certificaat bevat één van de in bijlage II, deel A, opgenomen vermeldingen.

5. Vak 24 van het certificaat bevat één van de in bijlage II, deel B, opgenomen vermeldingen.

### *Artikel 4*

1. Een certificaataanvraag kan alleen gedurende de eerste zeven dagen van de maand vóór elke in artikel 2 genoemde deelperiode worden ingediend.

Voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2007 moeten de certificaataanvragen echter in de eerste veertien dagen van januari 2007 worden ingediend.

2. Voor elke aanvraag voor een invoercertificaat voor alle in artikel 1 bedoelde producten moet een zekerheid van 20 euro per 100 kg worden gesteld.

3. De lidstaten delen de Commissie uiterlijk op de vijfde werkdag na het einde van de periode voor de indiening van de aanvragen voor elke groep mee welke hoeveelheden, uitgedrukt in kilogram, in totaal zijn aangevraagd.

4. De certificaten worden na het besluit van de Commissie zo spoedig mogelijk afgegeven.

5. De lidstaten delen de Commissie vóór het einde van de vierde maand na iedere jaarlijkse periode mee welke hoeveelheden van elke groep in de loop van de betrokken periode daadwerkelijk op grond van deze verordening in het vrije verkeer zijn gebracht, uitgedrukt in kilogram.

*Artikel 5*

De invoercertificaten zijn geldig gedurende 150 dagen vanaf de datum van feitelijke afgifte in de zin van artikel 23, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1291/2000.

Onverminderd artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 mogen de rechten die voortvloeien uit de certificaten alleen worden overgedragen aan cessionarissen die voldoen aan de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1301/2006 en artikel 3, lid 1, van de onderhavige verordening vastgestelde voorwaarden."

- 2) Artikel 6 wordt geschrapt.
- 3) Bijlage II wordt vervangen door de bijlage bij de onderhavige verordening.
- 4) De bijlagen III en IV worden geschrapt.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2006.

*Voor de Commissie*

Mariann FISCHER BOEL

*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE*  
*"BIJLAGE II*

**A. In artikel 3, lid 4, bedoelde vermeldingen**

*in het Bulgaars*: Регламент (EO) № 2497/96.

*in het Spaans*: Reglamento (CE) n° 2497/96.

*in het Tsjechisch*: Nařízení (ES) č. 2497/96.

*in het Deens*: Forordning (EF) nr. 2497/96.

*in het Duits*: Verordnung (EG) Nr. 2497/96.

*in het Ests*: Määruse (EÜ) nr 2497/96.

*in het Grieks*: Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2497/96.

*in het Engels*: Regulation (EC) No 2497/96.

*in het Frans*: Règlement (CE) n°2497/96.

*in het Italiaans*: Regolamento (CE) n. 2497/96.

*in het Lets*: Regulas (EK) Nr. 2497/96.

*in het Litouws*: Reglamento (EB) Nr. 2497/96.

*in het Hongaars*: 2497/96/EK Rendelet.

*in het Maltees*: Regolament (KE) Nru 2497/96.

*in het Nederlands*: Verordening (EG) nr. 2497/96.

*in het Pools*: Rozporządzenia (WE) nr 2497/96.

*in het Portugees*: Regulamento (CE) n.º2497/96.

*in het Roemeens*: Regulamentul (CE) nr.2497/96.

*in het Slowaaks*: Nariadenie (ES) č. 2497/96.

*in het Sloveens*: Uredbe (CE) št. 2497/96.

*in het Fins*: Asetus (EY) N:o2497/96.

*in het Zweeds*: Förordning (EG) nr 2497/96.

**B. In artikel 3, lid 5, bedoelde vermeldingen**

*in het Bulgaars:* намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 2497/96.

*in het Spaans:* reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 2497/96.

*in het Tsjechisch:* snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 2497/96.

*in het Deens:* toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 2497/96.

*in het Duits:* Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 2497/96.

*in het Ests:* ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 2497/96.

*in het Grieks:* Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2497/96.

*in het Engels:* reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 2497/96.

*in het Frans:* réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 2497/96.

*in het Italiaans:* riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 2497/96.

*in het Lets:* Regulā (EK) Nr. 2497/96 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

*in Litouws:* bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 2497/96.

*in het Hongaars:* a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 2497/96/EK rendelet szerint.

*in het Maltees:* tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 2497/96.

*in het Nederlands:* Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2497/96.

*in het Pools:* Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 2497/96.

*in het Portugees:* redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 2497/96.

*in het Roemeens:* reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 2497/96.

*in het Slowaaks:* Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 2497/96.

*in het Sloveens:* znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 2497/96.

*in het Fins:* Asetuksessa (EY) N:o 2497/96 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

*in het Zweeds:* nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 2497/96."